



ASSESSORATO COMMERCIO
TUTELA DEL CONSUMATORE
QUALITÀ URBANA

VIVIAMO LA CITTÀ VENEZIA È ANCHE TUA RISPETTALA!



Graffiti e affissioni

Chi imbratta i monumenti o affigge abusivamente rovina la Città. Usa per le tue affissioni solo gli spazi consentiti. Venezia è una città d'arte.

(Regol. di Polizia urbana, art. 13. Per i graffiti: sanzione fino a 500 euro.

E' prevista denuncia penale in caso di imbrattamento di monumenti di particolare rilevanza. Per le affissioni abusive: sanzione fino a 412 euro)

Graffiti and bill posting

If you deface monuments through graffiti or fly-posting you are damaging the City. Use the official sites for your posters. Venice is a city of art.

(Local bylaw, art. 13. For graffiti: fines up to 500 Euros. Defacing important monuments is considered a criminal offence. For fly-posting: fines up to 412 Euros)

Graffitis et affichages

Toute personne qui salit les monuments ou appose des affiches abusivement détériore la Ville. Pour vos affichages, utilisez seulement les espaces réservés à cet effet. Venise est une ville d'art.

(Règlement de Police municipale, art. 13. Pour les graffitis: amende jusqu'à 500 euros. Une plainte pénale est prévue en cas de salissure de monuments d'importance particulière. Pour les affichages abusifs: amende jusqu'à 412 euros)

Grafitos y colocación de carteles

Quien ensucia los monumentos o coloca carteles sin autorización estropea la Ciudad. Usa solo los espacios permitidos para colocar tus carteles. Venecia es una ciudad de arte.

(Ordenanza de la Policía municipal, art. 13. Para los grafitos: sanción de hasta 500 euros. Se contempla una denuncia penal en caso de ensuciar monumentos con una importancia especial. Para las colocaciones de carteles no autorizadas: sanción de hasta 412 euros)

Граффити и объявления

Кто марает памятники архитектуры или незаконно вывешивает объявления — тот портит облик Города. Для вывешивания объявлений используйте только специально предназначенные для этого места. Венеция — город искусства.

(Устав городской Полиции, ст. 13. В случае нанесения граффити — штраф до 500 Евро. В случае порчи монументов особой важности предусмотрена уголовная ответственность. В случае незаконно вывешенных объявлений предусмотрен штраф до 412 Евро)

グラフィティと張り紙

歴史的モニュメントを汚したり、勝手に張り紙をする人は町を損ねています。張り紙は市が認可した場所だけに。ヴェネツィアは芸術の町です。

(市条例 13 条。グラフィティに関しては罰金最高額 500 ユーロ。歴史的モニュメント破損の再犯は刑法により告訴されることがあります。張り紙に関しては、罰金最高額 412 ユーロ)

Graffitis und Bekleben der Mauern

Wer die Monumente verunstaltet oder widerrechtlich beklebt, verschandelt die Stadt. Plakate dürfen nur an den dafür vorgesehenen Stellen aufgehängt werden. Venedig ist eine Stadt der Kunst!

(Polizeiliche Verordnung Art. 13. Für Graffitis: Strafe bis 500 Euro. Bei Verunstaltung bedeutender Monumente wird Strafanzeige erstattet. Für das rechtswidrige Bekleben von Mauern: Strafe bis 412 Euro)